

한국 신문 독해 (하)

韩国报刊阅读 (下)



谢 华 秦丽凤 编著
[韩] 洪哲俊 张进凯



世界图书出版公司

韩国报刊阅读(下)

한국 신문 독해(하)

谢 华 秦丽凤 编著
[韩]洪哲俊 张进凯

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目(CIP)数据

韩国报刊阅读. 下/谢华等编著. —北京:世界图书出版
公司北京公司, 2010. 10

ISBN 978-7-5100-2818-2

I. ①韩… II. ①谢… III. ①朝鲜语—阅读教学—教材
IV. ①H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 188707 号

韩国报刊阅读(下)

编 著 者: 谢 华 秦丽凤 [韩]洪哲俊 张进凯

责任编辑: 乔 伟

出 版 人: 张跃明

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京市朝内大街 137 号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 三河市国英印务有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 15.5

字 数: 300 千

版 次: 2010 年 10 月第 1 版 2010 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5100-2818-2 /H·1155

定价: 29.00 元

版权所有 侵权必究

머리말



중한 양국은 옛날부터 우호관계를 가져 왔으며 사회의 발전에 따라 정치, 경제, 문화 등 여러 면에서의 왕래가 점점 빈번해졌다. 특히 ‘한류’ 붐이 일어난 후로부터 중국에서 한국어를 배우는 사람이 점점 많아지면서 많은 대학교에서는 한국어학과를 설립하였다. 한국 신문을 유창하게 읽고 한국 사이트를 검색하거나 한국 TV 프로그램을 시청할 수 있는 것은 한국어학과 졸업생들의 필수 능력이기 때문에 많은 대학교의 한국어학과에서는 필수나 교양 과목으로 한국어 신문 독해 강의를 개설하였다. 그러나 이 강의에서 사용될 만한 교재는 교재 시장에서 찾아보기가 드물어 많은 교수님들은 하는 수 없이 한국 사이트나 신문에서 글을 뽑아내어 학생들을 가르쳐 왔다. 그러나 이렇게 하는 것은 강의 자료의 난이도와 체계성을 파악하기가 상당히 어려운 것으로 보인다. 위와 같은 계기로 우리는 이 『한국 신문 독해』를 엮게 되었다.

본 교재의 특징은 다음과 같다.

첫째, 자료 선택이 전형적이고 권위적이다. 본 교재에서 선택된 글들은 모두 한국 유명 신문이나 사이트에서 뽑힌 것이므로 사용된 언어는 규범적이며 전형적이다. 전형적인 신문에 자주 쓰이는 어휘, 표현과 언어 구조가 각 과 본문에 분포되어 학생들로 하여금 이 한 권의 책만으로도 신문 언어의 특징과 구조를 잘 알 수 있도록 해 준다.

둘째, 자료 선택 범위가 넓다. 본 교재에서 선택된 글들은 국제 관계, 정치, 경제, 사회, 문화, 오락 등 사회의 각 방면을 반영하였다. 내용으로 보면 장애인 복지, 남북 상봉, 직장인의 생활, 저출산 문제, 우주 탐험, 한자 교육, 금융 위기 등이 있고, 형식으로 보면 일반 기사, 사설 등이 있다.

셋째, 본문에 대한 해석이 전면적이고 구체적이다. 본 교재는 과마다 본문, 새 단어, 신문에서 자주 쓰이는 표현, 문법 해석, 연습, 그리고 속독 등을 포함한다. 학생들로 하여금 한국 신문 매체를 잘 이해하도록 돕기 위해 ‘tips’도 붙여 놓았다. ‘신문에 자주 쓰이는 표현’ 부분은 신문 기사에서 자주 쓰이는 전형적인 구조를 골라낸 것이어서 학생들이 이 부분을 배운 후 한국 신문 언어에 대해 낯설지 않게 될 것이다. 문법 부분은 문법

을 자세히 설명하면서 학생들이 실감할 수 있도록 신문에서 예들을 뽑아 그 쓰임을 보여주었다. 연습 부분은 어휘 및 본문 내용에 대하여 고찰할 뿐만 아니라 ‘토론’ 부분을 통해 학생들의 생각을 넓히고 한국어 표현 능력을 높일 수 있을 것이다. 속독 부분은 본문의 내용을 풍부하게 보충해 줄 뿐만 아니라 학생들의 독해 속도와 이해력을 높이는 데 효과적이다.

넷째, 저자들의 실력이 뛰어나다. 본 교재의 편집팀은 중국인과 한국인으로 이루어졌는데, 앞 세 저자가 모두 국립 서울대학교 국어국문학과 박사들(재학·수료)이므로 한국어 연구와 교수에 높은 수준을 가지고 있다. 이 중에서 제1저자와 제2저자는 모두 중국 내 대학교 한국어 학과 출신이므로 학부생들이 한국어를 배울 때 어떠한 난점을 겪는지를 잘 알고 있다. 제3저자는 한국어 연구와 교수에 종사하는 학자로서 한국어에 대한 이해와 해석이 정확하고도 받아들이기가 쉽다. 제4저자는 한국 저명 출판사의 편집인으로서 교재를 엮는 경험이 10년이 넘기 때문에 본 교재를 가르치거나 배울 때 쉬우면서도 재미있게 이용할 수 있도록 편집할 수가 있었다.

본 교재의 주요 내용은 사화(谢华) 양과 진려봉(秦丽凤) 양에 의해 완성되었으며, 문법 부분의 설명, 한국어 전체의 심사와 수정은 홍석준(洪皙俊) 군에 의해 완성되었다. 또한 체계 설계와 중국어 전체의 심사와 수정 부분은 장진개(张进凯) 군에 의해 완성되었다.

본 교재의 편찬과 출판에 있어서 세계도서출판회사 북경회사 곽력(郭力) 편집장님한테 유력한 지지를 받았으며 이 책의 편집과 체계 설계에 대해 소중한 의견을 들었다. 여기서 편집장님께 깊은 사의를 표한다.

본 교재는 교육의 목적으로 한국 여러 신문 기사를 독해 자료로 원용하였는데 여기서 신문 기사 저자 분들께 감사의 마음을 표한다.

2010년 4월 9일

저자 일동

前言



中韩两国自古为友好邻邦,随着社会的发展,两国在政治、经济、文化等各方面的往来日益频繁。尤其是随着“韩流”的到来,中国开始学习韩语的人越来越多,很多大学都成立了韩国语系。能够流畅地阅读韩国报刊、浏览韩国网页、视听韩国影视广播节目是韩国语系毕业生的必备能力。于是很多大学的韩语系开设了韩国语报刊阅读课程,设为必修或者选修课。不过此类课程可以选用的教材在市场上并不多见,很多教师只好自己从韩国网站或报刊上摘取文章进行教学,但这很难把握选材的难易度及系统性。因此我们编写了《韩国报刊阅读》这一教材。

本教材有如下特点:

一、**选材权威典型**。本教材所选择的文章,均出自韩国的知名报刊或网站,因此语言规范且生动典型。本书每课都包含报刊中经常使用的典型词汇、表达和语句结构,让学生一册在手,就能基本了解和掌握报刊语言的特点和结构。

二、**题材广泛**。本教材选文涉及了国际关系、政治、经济、社会、文化、娱乐等各个方面。从内容上来看,包括残疾人福利、南北离散家属会面、上班族的生活、低生育问题、宇宙探险、汉字教育、金融危机等;从形式上来看,有一般新闻、社论等。

三、**课文解析全面具体**。本教材每课均包括课文、生词、报刊常用语句、语法解释、练习及快速阅读等。为了让学生更好地理解课文内容,本教材还编入了介绍与课文内容相关的知识的“tips”供学生阅读。报刊常用语句部分选择的是报刊中常出现的典型语句结构,使学生学习后可以举一反三,提高报刊阅读的速度及理解能力。另外,语法部分在详细解析语法的同时,精选出报刊中常出现的语句当作例文,可以加强学生对报刊语言的语感。练习部分不仅包括对词汇及课文内容的考察,还通过讨论来开拓学生思路,提高其韩语表达能力。快速阅读部分不但丰富了课文的内容,而且对提高学生的阅读速度及理解能力有很大的帮助。

四、**编者实力雄厚**。本书由中国和韩国作者合作编写而成,作者中前三位均为首尔大学国语国文系的博士(在读或结业),在韩语语言研究和教学方面有着很高的水

平。其中前两位编者本科均毕业于国内大学韩语系,因此十分了解学生学习韩语时会遇到的难点是什么。第三位编者作为从事韩国语研究与教学的韩国学者,对韩语理解深刻、分析精辟到位。第四位编者为韩国著名出版社的编辑,有着近 10 年的教材编辑经验,了解教材的编写规则和规律,使本教材在教与学两方面都能得心应手。

本教材的选材及主要内容的编写由谢华老师、秦丽凤老师完成,语法解析及韩国语的审查和修正由洪哲俊老师负责完成,教材框架设计、体例制定及汉语的审查和修正由张进凯老师完成。

世界图书出版公司北京公司郭力总编辑对本教材的出版给予了大力支持,在本书的编写和体例设计上提出了宝贵的意见,在此深表感谢。

另外,本教材因其自身性质,摘用了韩国众多报刊及网站的文章(必要时对其进行一定的修改后采用),在此对原作者深表感谢。

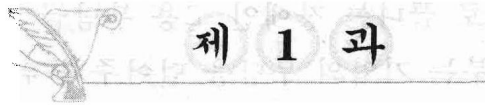
编者

2010 年 4 月 9 日



머리말.....	I
前言	III
제 1과 장애인 고용 의무, 확실히 수행하자!	
장애인 0명 고용 사업장, 부담금 오른다.....	1
제 2과 충격, 팝의 황제 마이클 잭슨 사망	
마이클 잭슨 사망에 전 세계가 충격	11
제 3과 남북 이산가족, 언제쯤 눈물을 거둘 수 있을까?	
이산가족 상봉은 호의 아닌 인도주의 문제	23
제 4과 이병헌 할리우드 입성, 월드 스타로 변신	
美입성 이병헌에 LA시민들 “스톱 쉐도우” 연호	35
제 5과 직장인, 점심 1시간으로 차이를 만든다	
점심형 인간이 되자.....	47
제 6과 안락사를 돕는다면 어떻게 될까?	
英대법, “안락사 도운 사람 처벌 못한다”	
‘죽음 여행’ 앞둔 40대 여성 손들어 줘.....	59
제 7과 미혼율 급증, 저출산 문제 언제 해결되나?	
20~30대 女 미혼율 급증 ‘저출산 출구 안 보인다’	71
제 8과 별들의 바다 —— 부산국제영화제	
제14회 부산국제영화제 개막, 부산은 지금 ‘별들의 바다’	83
제 9과 오바마 대통령, 인종의 벽을 넘었다	
미국 첫 흑인 대통령 오바마 “변화가 왔다”	

메케인 꺾고 제44대 美대통령 당선, 인종 벽 232년 미국 역사에 신기원	95
제 10과 우주탐험, 한국도 시작한다	
대한민국 우주탐험 역사 열렸다	
첫 우주인 이소연 씨 우주탐험 시작, 우주정거장서 18개 과학 실험 수행	107
제 11과 한자 교육, 이것도 한국어 교육이다	
한자 교육의 필요성	119
제 12과 미국발 금융위기, 한국도 휘청	
미국발 금융위기, 국내 금융은 ‘패닉’ 상태	131
제 13과 신종 플루, 더 이상 두렵지 않다	
신종 플루 확산과 예방	143
제 14과 법인화의 득(得)과 실(失), 하기 나름	
국립 극단 법인화, 공연계 활력될까	155
제 15과 백제 금동 신발, 1600년 만에 빛을 보다	
5세기 백제 ‘금동 신발’ 고창서 발굴	169
제 16과 종이, 더 이상 우습게 보지 말라	
종이로 로봇과 반도체를 만든다고?	181
附录	
새 단어 색인 生词索引	195
참고 단어 색인 参考单词索引	205
신문에 자주 쓰이는 표현 색인 报刊常用语句索引	208
문법 색인 语法索引	210
정답 答案	211
번역문 参考译文	219



장애인 고용 의무, 확실히 수행하자!

장애인 0명 고용 사업장, 부담금 오른다

장애인을 한 명도 고용하지 않은 사업장에 부과되는 부담금이 내년부터 단계적으로 인상될 것으로 보인다. 노동부는 장애인 고용을 유도하기 위해 다음 달 1일 이 같은 내용을 골자로 한 <장애인 고용 촉진 및 직업 재활법> 개정안을 입법 예고한다고 30일 밝혔다.

현재 정부는 국가와 지방자치단체, 50인 이상의 근로자를 사용하는 사업주에게 2% 이상의 장애인을 의무적으로 고용하도록 하고 있으며, 이를 지키지 않을 경우 부담금을 부과하고 있다. 그러나 이 같은 제도에도 불구하고 지난해의 경우 장애인을 한 명도 고용하지 않은 사업주가 14%에 달하는 등 장애인 고용이 여전히 미미한 실정이다. 이에 따라 정부는 장애인 고용을 유도하기 위해 장애인을 고용하지 않은 사업주의 부담기초액을 최저임금의 60%에서 100%로 상향 조정했다.

현재 50인 이상의 근로자를 사용하는데 장애인을 한 명도 고용하지 않은 사업주는 의무적으로 고용해야 하는 장애인 수의 절반에 대해 한 명당 부담기초액의 1.5배를 내야 하고, 그 나머지 장애인 수에 대해서는 한 명당 부담기초액을 내야 된다. 예를 들어 장애인 6명을 의무적으로 고용해야 하는 사업주가 장애인을 한 명도 고용하지 않았다면 기존에는 382만 5000원(51만 원×1.5배×3명+51만 원×3명)을 냈지만 앞으로는 501만 6000원(83만 6000원×6명)을 내야 한다.

노동부는 300인 이상 공공기관은 내년부터, 200인 이상 기업은 2012년부터, 100인 이상 기업은 2013년부터 부담기초액을 상향 조정한다고 밝혔다. 한편 노동부는 당초 내년으로 끝나는 장애인 고용 부담금 감면 제도를 2년 간 연장키로 했다. 현재 노동부는 기업의 부담을 덜어주기 위해 15개 업종에 한해 전체 근로자수 가운데 일정 비율을 빼고, 장애인 의무 고용률을 적용하고 있다.

허원용 노동부 고용평등정책관은 “법 개정으로 장애인을 1명도 고용하지 않은 기업이 상당 부분 해소될 것으로 기대된다”며 “취약계층인 장애인 고용에 대한 기업의 사회적 책임을 다해 달라”고 당부했다.

2009년 9월 30일 <뉴시스> 이국현 기자

새 단어 生词

1. 장애인(障礙人)	[名] 残疾人
2. 고용(雇用)	[名] 雇用
3. 사업장(事業場)	[名] 企业, 业体
4. 부담금(負擔金)	[名] 分摊额, 负担费用, 摊款
5. 부과되다(賦課되다)	[动] 课(税), 征收(税)
6. 단계적(段階的)	[名] 阶段性的, 分阶段的
7. 유도하다(誘導하다)	[动] 诱导, 引导
8. 골자(骨子)	[名] 要点, 重点, 要害
9. 촉진(促進)	[名] 促进, 推进
10. 개정안(改正案)	[名] 修正案, 改正案
11. 입법(立法)	[名] 立法
12. 예고하다(預告하다)	[动] 预告, 预示, 预测
13. 자치(自治)	[名] 自治
14. 근로자(勤勞者)	[名] 劳动者, 工人
15. 사업주(事業主)	[名] 业主, 企业主
16. 의무적(義務的)	[名] 义务的
17. 미미하다(微微하다)	[形] 微不足道, 微小

18. 최저임금(最低賃金)	[名] 最低工资
19. 상향(上向)	[名] 向上, 往上
20. 미만(未滿)	[名] 未滿, 不到, 不滿
21. 기존(既存)	[名] 現有, 現存
22. 공공기관(公共機關)	[名] 公共机关
23. 업종(業種)	[名] 行业, 行当
24. 한하다(限하다)	[动] 限, 限定
25. 적용하다(適用하다)	[动] 采用, 采取, 应用
26. 해소되다(解消되다)	[名] 消除; 缓解
27. 취약계층(脆弱階層)	[名] 弱势阶层, 弱势群体
28. 당부하다(當付하다)	[动] 嘱咐, 叮嘱, 嘱托

참고 단어 参考单词

- 고용평등정책관(雇用平等政策官) 雇用平等政策官
- 장애인 고용 촉진 및 직업 재활법(障礙人 促進残疾人被雇用及再就业法
雇用促進 및 職業再活法)



TIP 小贴士

한국의 장애인 복지 현황

한국의 인구는 2009년 대략 4,900만 명 정도인데 그 중에서 장애인은 약 210만 명 정도가 있다. 전체 인구 중 약 5%정도, 즉 20명 중의 1명이 장애인인 셈이다. 이때 장애인의 범위는 신체 장애와 정신 장애를 모두 포함한 것이다.

한국에서 장애인 복지법이 제정된 것은 1981년이다. 그 전까지는 전문적인 장애인 복지 서비스가 없었고, 1981년을 시작으로 해서 지금까지 장애인 복지법이 지속적으로 확대 보완되고 있다. 그 결과 TV에 수화 통역과 자막 방송이 등장하고, 주택 구입과 임대 에 필요한 비용 일부를 지원하며, 장애인 보조견 육성하고 보급하는 일 등을 국가가 제

도적으로 시행하고 있다. 또한 휠체어를 타고 오르내릴 수 있는 저상버스를 운행하고, 휠체어로 지하철을 편하게 이용할 수 있도록 엘리베이터와 휠체어 탑승 공간을 만들었고, 건물 출입구 계단 옆에 빗면을 만들어 가고 있다.

한편 <장애인 고용 촉진 등에 관한 법률>에 따라 직원 300인 이상 사업체는 직원수의 2% 이상은 반드시 장애인을 고용하도록 하는 장애인 의무 고용제가 실시되고 있고, 국가·지방자치단체도 공개 채용 공무원 중에서 장애인을 2% 이상 채용하도록 의무화하고 있다.

韩国的残疾人福利现状

2009年韩国人口约为4,900万,其中残疾人近210万,约占全体人口的5%,即每20人中就有1人是残疾人。此统计中的残疾人包括身体残疾者和精神残疾者。

韩国在1981年制定了残疾人福利法,在此之前没有专门的残疾人福利政策。从1981年到现在,残疾人福利政策法范围不断扩大,内容不断完善。最终,国家实行了在电视节目中增加手语翻译和字幕、在购买或租赁住宅时提供所需的部分费用、饲养并普及导盲犬等制度。此外,运行方便坐轮椅的人上下的公共汽车(底面低,上下车门没有阶梯);为了方便坐轮椅的人乘坐地铁,地铁站设置了电梯及轮椅专用乘车处;建筑物门口的台阶旁边铺设了倾斜路面。

另一方面,根据《有关促进残疾人被雇用的法律》,拥有300名以上员工的公司有义务雇用占全体员工数2%以上的残疾人;国家、地方自治团体公开招聘公务员时,有义务雇用占招聘人数2%以上的残疾人。

신문에 자주 쓰이는 표현 报刊常用语句

1. N을/를 골자로 하다 以……为重点,以……为主要内容

<예1> 노동부는 다음 달 1일 이 같은 내용을 골자로 한 <장애인 고용 촉진 및 직업 재활법> 개정안을 입법 예고한다고 30일 밝혔다.

劳动部 30 日称,将在下个月 1 日开始进行以此为主要内容的《促进残疾人被雇用及再就业法》修正案的立法工作。

<예2> 건보개혁안은 3,100만 명의 건강보험 미가입자에게 건강보험 혜택을 확대하는 것을 골자로 하고 있다.

健康保险改革方案以扩大对 3,100 万名尚未加入健康保险的人的优惠为主要内容。

〈예3〉국민권익위원회는 23일 청와대 영빈관에서 열린 업무보고에서 이 같은 내용을 골자로 하는 ‘반부패대책’을 보고했다.

国民权益委员会 23 日在青瓦台迎宾馆召开的工作报告中,报告了以此为主要内容的“反腐败对策”。

2. N에도 불구하고(하고) 尽管……

〈예1〉이 같은 제도에도 불구하고 지난 해의 경우 장애인을 한 명도 고용하지 않은 사업주가 14%에 달했다.

尽管制定了这样的制度,但去年一名残疾人也未雇用的业主仍达 14%。

〈예2〉SBS 주말드라마 〈그대 웃어요〉가 애청자들의 높은 충성도에도 불구하고, 시청률이 제자리걸음을 이어가고 있다.

SBS 周末剧《你笑了》尽管有无数观众的大力支持,但收视率仍未见起色。

〈예3〉홍씨는 백수생활 한달 남짓에도 불구하고, ‘취업을 영원히 포기해야 될지 모른다’는 불안감으로 불면증과 우울증세까지 얻었다.

洪先生尽管只过了一个多月的失业生活,但因为“不知道是不是要永远放弃就业”的不安感而患上了失眠症和忧郁症。



문법 语法

1. 접미사 ‘-당(當)’ 后缀词“-당(當)”

‘-당(當)’은 수(數) 또는 단위를 나타내는 명사 또는 명사구 뒤에 붙어 ‘마다’의 뜻을 더하는 접미사다.

“-당(當)”是后缀词,用于表示数量或单位的名词及名词词组后,表示“每”的意思。

〈예〉고등어 한 마리당 삼천 원

青鱼每条 3,000 韩元

아르바이트 시간당 오천 원

兼职每小时 5,000 韩元

인구 100명당 한 명

每 100 人中 1 人

학년당 10학급

每年级 10 个班级

한 가족당 1만 5천 원

每个家庭 15,000 韩元

TV 한 대당 200만 원

电视机每台 200 万韩元

2. ‘-하다’의 축약 “-하다”의缩略

‘-하다’류 동사의 활용형에서 ‘-하’가 종종 줄어든다. 어간 끝음절 ‘하’의 ‘ㅏ’가 줄고 ‘ㅎ’이 다음 음절의 첫소리(ㄱ/ㄷ/ㅂ/ㅅ)와 어울려 유기음(ㅋ/ㅌ/ㅍ/ㅍ)으로 될 때에는 유기음으로 적는다. 또한 ‘하’가 아주 줄어서 사라질 때도 있다. 예를 들면 ‘간편하게 만들다 → 간편케 만들다, 생각하게 하다 → 생각케 하다’와 같은 식으로 줄어든다.

“-하다”类动词活用形中的“-하”常常被缩略。词干末音节“하”中的“ㅏ”被省略后,“ㅎ”与下一音节中的第一个音(ㄱ/ㄷ/ㅂ/ㅅ)结合形成送气音(ㅋ/ㅌ/ㅍ/ㅍ)时,就直接写成缩略后形成的送气音。有时“하”可以被完全省略。例如,“간편하게 만들다 → 간편케 만들다”、“생각하게 하다 → 생각케 하다”等。

〈예1〉노동부는 당초 내년으로 끝나는 장애인 고용 부담금 감면 제도를 2년 간 연장 키로 했다. (← 연장하기로)

劳动部决定将原定于明年结束的残疾人雇用分担费用减免制度再延长2年。

〈예2〉강남구 건설부는 생각다 못해 고속도로 위에 지붕을 만들어 소음 공해를 없앨 수 있는 방안을 제시했다. (← 생각하다)

江南区建设部想不出好办法,最后提出了通过在高速公路上方建设顶棚来消除噪音污染的方案。

〈예3〉정부는 화재 사고를 줄이기 위해 다중이용업소를 규모와 상관없이 의무적으로 화재보험에 가입토록 했다. (← 가입하도록)

政府为了减少火灾事件的发生,让无论规模大小的所有公众使用的场所全部都义务加入了火灾保险。



연습 练习

1. 신문에서 자주 쓰이는 다음 표현을 익히십시오. 请熟悉以下常用报刊语句。

1) 최근 있었던 통일부 업무보고에서는 북핵문제를 골자로 하는 남북회담이 언급되었다.

- 2) 공정거래위원회는 이 같은 내용을 골자로 한 주식거래법 개정안이 국회를 통과해 오는 7월부터 시행될 예정이라고 밝혔다.
- 3) 삼성은 김영은 사장을 부회장으로 선임하는 내용을 골자로 한 2010년 정기 인사를 발령했다.
- 4) 정부의 적극 지원에도 불구하고, 이번 사건은 순조롭게 해결되지 않았다.
- 5) '아이리스'가 시청률 하락에도 불구하고 30%가 넘는 시청률로 수목 드라마 최강자의 면모를 과시했다.
- 6) 경제불황에도 불구하고 대한통운은 지난 한해 1조 971억 원의 매출과 556억 원의 이익을 기록했다.

2. 주어진 단어를 선택하여 빈칸을 채우십시오. 请选择词填空。

기준	미만	단계적	의무적	부과되다	당부하다	공공기관
최저임금	골자	장애인	한하다	적용되다	유도하다	예고하다
촉진하다	미미하다					

- 1) 강남 상담소는 이동이 불편한 _____이나 노약자를 위한 '전화상담제'를 도입했다.
- 2) 이유없이 장애인을 해고한 업체에는 300만 원의 벌금이 _____(-ㄴ/는)다.
- 3) 개혁의 _____는 전국의 9개 지역 센터 20개 팀을 모두 폐지하고 3개 팀만 남겨둔 것이다.
- 4) 보건소는 참여자에게 자전거 10대, 배드민턴 라켓 100개 등을 지급하는 이벤트를 진행해 구민의 참여를 _____(-았/었/였-)다.
- 5) 겨울 훈련은 계획적이고 _____인 훈련을 통한 경기력 향상과 우수 선수 육성에 목적이 있다.
- 6) 지식경제부는 에너지 고효율 가전 제품을 _____고 소비자에게 정확한 에너지 비용 정보를 주기 위해 여러 조치를 시행하기로 했다.
- 7) 올해 하반기부터 냉장고 등 13개 가전 제품에는 연간 사용 전력에 따른 전기요금을 _____으로 표시해야 한다.
- 8) 이번 수출에 참여한 국내 기업들의 비중은 1%도 되지 않아 중동 교통 시설에 투자하는 효과가 _____다.
- 9) 남북 간 합의에 따르면 남북합작기업 북측 근로자의 월 _____은 57.881달러이다.

- 10) 오는 2월 11일까지 계약하는 세대에 _____(-아/어/여) 5년 간 소득세 60% 감면 혜택이 주어진다.
- 11) 이 조치는 4일 0시부터 모든 미국 국적 항공기와 외국 항공기 탑승 여행객들에게 _____(-았/었/였 -)다.
- 12) 이 대통령은 김연아 선수에게 “선배들의 훌륭한 전통을 이어가 달라”고 _____(-았/었/였 -)다.
- 13) 한강대교는 한 달 간 화물차량 통행량이 평소 대비 10% _____ 수준으로 줄었다.
- 14) 중국 정부도 최근 외국 기업을 상대로 강도 높은 세무조사 실시 방침을 _____(-았/었/였 -)다.
- 15) 미국은 GM이 오는 11월 최초로 지능 자동차의 출시를 예고해 _____ 자동차 산업에 큰 변화를 일으킬 것으로 예상된다.
- 16) 일본항공사는 일본의 _____인 기업지원기구로부터 기금을 지원해 달라고 요청했다.

3. 본문 내용에 따라 맞는 답을 선택하십시오. 请根据课文内容选择合适的答案。

- 1) 지난해 장애인을 고용하지 않은 사업주가 전체 사업주 가운데 몇 프로를 차지하고 있는가? ()

A. 2%	B. 14%
C. 1%	D. 60%
- 2) 앞으로 장애인 10명을 고용해야 하는 사업주가 장애인을 한 명도 고용하지 않는다면 부담액이 얼마인가? ()

A. 637만 5,000원	B. 501만 6,000원
C. 836만	D. 382만 5,000원
- 3) 노동부는 장애인 고용 부담금 감면 제도를 언제까지 연장하기로 했는가? ()

A. 2012년	B. 2011년
C. 2010년	D. 2013년
- 4) 100인 이상 기업은 언제부터 부담기초액이 상향 조정되는가? ().

A. 2010년	B. 2011년
C. 2012년	D. 2013년